



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 12. března 2012
(OR. en)**

7539/12

**Inte rinstitucionální spis:
2012/0043 (NLE)**

**EEE 19
AELE 15
PROCIV 40**

NÁVRH

Odesílatel:	Evropská komise
Ze dne:	8. března 2012
Č. dok. Komise:	COM(2012) 97 final
Předmět:	Návrh rozhodnutí Rady o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP ke změně Protokolu 31 o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody připojeného k Dohodě o EHP

Delegace naleznou v příloze návrh Komise podaný s průvodním dopisem Jordiho AYETA
PUIGARNAUA, ředitele, pro Uweho CORSEPIUSE, generálního tajemníka Rady Evropské unie.

Příloha: COM(2012) 97 final



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 8.3.2012
COM(2012) 97 final

2012/0043 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP
ke změně Protokolu 31 o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody
připojeného k Dohodě o EHP**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Pro zajištění nezbytné právní jistoty a jednotnosti vnitřního trhu má Smíšený výbor EHP začleňovat veškeré příslušné právní předpisy Unie co nejdříve po jejich přijetí do Dohody o EHP a také umožnit, aby se státy ESVO EHP podílely na příslušných opatřeních, činnostech nebo programech EU.

Článek 78 Dohody o EHP stanoví, že smluvní strany mají posilovat a rozšiřovat spolupráci v rámci činností Unie, mimo jiné v oblasti civilní ochrany.

2. VÝSLEDKY KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

1. Předloha rozhodnutí Smíšeného výboru EHP (přiložená k tomuto návrhu rozhodnutí Rady) má pozměnit Protokol 31 o spolupráci v některých oblastech mimo oblasti čtyř svobod připojený k Dohodě o EHP s cílem rozšířit spolupráci mezi smluvními stranami tím, že do své působnosti zahrne směrnici Rady 2008/114/ES ze dne 8. prosince 2008 o určování a označování evropských kritických infrastruktur a o posouzení potřeby zvýšit jejich ochranu.
2. Na základě ustanovení čl. 79 odst. 3, a aniž je dotčen článek 80 Dohody o EHP, vztahuje se částečně na tuto spolupráci část VII Dohody (institucionální ustanovení).

3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Podle čl. 1 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 2894/94 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o EHP zaujímá Rada postoj k takovým rozhodnutím, která má jménem Unie přijmout na návrh Komise.

Komise předkládá předlohu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP Radě, aby ji tato přijala jako postoj Unie. Komise doufá, že ji bude moci předložit Smíšenému výboru EHP co nejdříve.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP
ke změně Protokolu 31 o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody
připojeného k Dohodě o EHP**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 196 a čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2894/94 ze dne 28. listopadu 1994 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru¹, a zejména na čl. 1 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Protokol 31 Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“) obsahuje zvláštní ustanovení a ujednání týkající se spolupráce v některých oblastech mimo čtyři svobody.
- (2) Je vhodné rozšířit spolupráci smluvních stran Dohody na činnosti mimo čtyři svobody.
- (3) Protokol 31 k Dohodě by proto měl být změněn tak, aby umožnil tuto rozšířenou spolupráci, a to tím, že do své působnosti zahrne směrnici Rady 2008/114/ES ze dne 8. prosince 2008 o určování a označování evropských kritických infrastruktur a o posouzení potřeby zvýšit jejich ochranu.
- (4) Postoj Unie ve Smíšeném výboru EHP by měl vycházet z připojené předlohy rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má Unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP k navrhované změně protokolu 31 k Dohodě o EHP, vychází z předlohy rozhodnutí Smíšeného výboru EHP připojeného k tomuto rozhodnutí.

¹ Úř. věst. L 305, 30.11.1994, s. 6.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda*

PŘÍLOHA

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č.

ze dne ,

kterým se mění Protokol 31

o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody připojený k Dohodě o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na články 86 a 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Protokol 31 k Dohodě byl změněn rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. .../... ze dne¹
- (2) Je vhodné rozšířit spolupráci smluvních stran Dohody tak, aby zahrnovala směrnici Rady 2008/114/ES ze dne 8. prosince 2008 o určování a označování evropských kritických infrastruktur a o posouzení potřeby zvýšit její ochranu²,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Za odstavec 8 článku 10 protokolu 31 k Dohodě se vkládá nový odstavec, který zní:

- „9. a) Smluvní strany vzájemně spolupracují v oblastech, na které se vztahuje tento právní předpis:
- **32008 L 0114**: Směrnice Rady 2008/114/ES ze dne 8. prosince 2008 o určování a označování evropských kritických infrastruktur a o posouzení potřeby zvýšit jejich ochranu (Úř. věst. L 345, 23.12.2008, s. 75).
- b) K dosažení cílů stanovených ve směrnici 2008/114/ES využijí smluvní strany vhodné formy spolupráce uvedené v článku 80 Dohody.
- c) Na základě čl. 79 odst. 3 Dohody se na tento odstavec použije část VII Dohody (institucionální ustanovení) s výjimkou oddílů 1 a 2 kapitoly 3.“

¹ Úř. věst. L ...

² Úř. věst. L 345, 23.12.2008, s. 75.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem poté, co bude Smíšenému výboru EHP učiněno poslední oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody*

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

*Za Smíšený výbor EHP
předseda
[...]*

*tajemníci
Smíšeného výboru EHP
[...]*

* [Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.] [Byly oznámeny ústavní požadavky].